

Guatemala, 30 de diciembre de 2019.  
Informe final de actividades

**Licenciado**  
**Geovany Daniel Noriega Salazar**  
**Viceministro de Cultura**  
**Ministerio de Cultura y Deportes**  
**Su Despacho.**

**Respetable Señor viceministro:**

De la Manera más atenta me dirijo a Usted con el propósito de presentarle mi informe **FINAL DE ACTIVIDADES** conforme a lo estipulado en el **CONTRATO ADMINISTRATIVO** por servicios técnicos número 3324-2019, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 211-2019, correspondiente del 18 de marzo al 31 de diciembre de 2019.

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

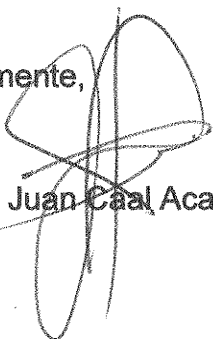
1. Apoyar en la Participación ciudadana para el fortalecimiento del idioma Maya Mopan, en peligro de extinción, organización de padres de familia en la Escuela oficial del Barrio Bethel, San Luis, Petén.
2. Apoyar en Participación ciudadana para la conservación del lugar Ceremonial de K'ob'já, que se encuentra a 2 Kms, de la cabecera Municipal de San Luis, Petén, objeto de depredación y destrucción del patrimonio cultural, reunión realizada en coordinación con el Representante Mopan ante CODEDE y COCODE del Barrio el Estadio.
3. Apoyar en la coordinación con el Representante Mopan ante CODEDE para la reunión con los miembros del COMITÉ CULTURAL MOPAN, del cerro Säk Lu'um, del Barrio Tikajal, San Luis Péten.
4. Apoyar la logística a la Escuela oficial Bilingüe Mopan Castellano del Barrio Tikajal, en la preparación y elaboración del Escenario, mes de abril de 2019, en el municipio de San Luis, Péten.

5. Apoyar en la coordinación con el presidente de la Comunidad Lingüística Mopan, para dar una charla sobre VIOLENCIA INTRAFAMILIAR, con pertinencia cultural a un grupo de Mujeres, en el Salón de usos múltiples de la Sede de la Comunidad Lingüística Mopan.
6. Apoyar a La Municipalidad de San Luis, Petén y a la Dirección General de Desarrollo Cultural y fortalecimiento de las culturas, en la participación Ciudadana de Actores Mayas Mopan, Mayas Q'eqchi y Mestizos, en la ELABORACION DE LA POLITICA CULTURAL MUNICIPAL de San Luis, Petén.
7. Apoyar la participación Ciudadana en la Creación de una ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL DE MUJERES MOPAN, para el rescate y promoción de los elementos culturales, específicamente de la Gastronomía Mopan.
8. Apoyar la participación ciudadana de los miembros del COCODE del Barrio vista hermosa, en la priorización del proyecto de pavimentación de la avenida que pasa frente a la Sede de la Comunidad Lingüística Mopan y comunicando a la entrada a la población de San Luis, Petén, los miembros de la oficina municipal de Planificación se comprometieron a realizar toda la documentación del proyecto.
9. Apoyar a la Comunidad Lingüística Mopan de la AMG, con una charla alusiva al día Internacional de los Pueblos Indígenas, con miembros inscritos, en Barrio Vista Hermosa, San Luis Petén.
10. Apoyar la logística a Mayordomos Mopan, en el centro Cultural Mopan del Cerro sāk lu'um, en la Ceremonia de inicio de actividades Tradicionales y de la fiesta patrona, del municipio de San Luis, Petén.
11. Apoyar en la reunión de todas las comisiones del Comité Cultural Mopan, encargada de las Actividades Culturales y tradicionales, en la que se dio a conocer de todos los ingresos y egresos de la Fiesta patronal del 15 al 25 de agosto de 2019, el Comité Cultural me designó como ENCARGADO DE LA COMISIÓN DE RECAUDACION.
12. Apoyar a grupo de Mayas Mopan a la Capacitación de POLITICAS PUBLICAS, en Casa Fernanda, en Santa Elena, Petén, PATROCINADA POR LA FUNDACION PROPETEN, que se dedica a la Gestión participativa y Reducción de Incendios Forestales en l Zona de amortiguamiento y zona de uso múltiple en la Reserva de la biosfera Maya en Petén.

13. Apoyar a la CORPORACION MUNICIPAL de San Luis, Petén, en la construcción de la política Cultural Municipal y LA ENTREGA del Documento en ANTIGUA GUATEMALA, por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, acompañando al Señor Alcalde Municipal con una comitiva en la se participó con un punto artístico.

Atentamente,

Otoniel Juan Caal Acalja



Astrid Marianne Teleguero Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.

Licda. Norma Wilma Tapara Conde  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes



Guatemala, 30 de diciembre de 2019.  
Informe final de RESULTADOS

**Licenciado  
Geovany Daniel Noriega Salazar  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su Despacho.**

**Respetable Señor viceministro:**

De la Manera más atenta me dirijo a Usted con el propósito de presentarle mi informe **FINAL DE RESULTADOS** conforme a lo estipulado en el **CONTRATO ADMINISTRATIVO** por servicios técnicos número 3324-2019, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 211-2019, correspondiente del 18 de marzo al 31 de diciembre de 2019.

### **RESULTADOS OBTENIDOS**

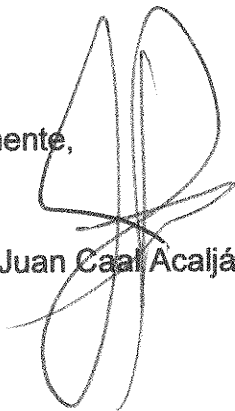

1. Se apoyó en la Participación ciudadana para el fortalecimiento del idioma Maya Mopan, en peligro de extinción, organización de padres de familia en la Escuela oficial del Barrio Bethel, San Luis, Petén. 60 personas adultas 50 mujeres y 10 padres de familia quienes se organizaron y con mayor conciencia de fortalecimiento del idioma.
2. Se apoyó en Participación ciudadana para la conservación del lugar Ceremonial de K'ob'já, que se encuentra a 2 Kms. De la cabecera Municipal de San Luis, Petén, objeto de depredación y destrucción del patrimonio cultural, reunión realizada en coordinación con el Representante Mopan ante CODEDE y COCODE del Barrio el Estadio, participaron 80 personas adultas, comprometiéndose a proteger dicho lugar.
3. Se apoyó en la coordinación con el Representante Mopan ante CODEDE para la reunión con los miembros del COMITÉ CULTURAL MOPAN, del cerro Säk Lu'um, del Barrio Tikajal, para la discusión y planteamiento del proyecto de **ADOQUINAMIENTO DE LA PLAZA** del centro cultural, en donde se celebra cada año las tradiciones ancestrales, acudieron 100 personas adultas y jóvenes entre 35 mujeres y 65 hombres, se concedió un refrigerio de pinol frío.

4. Se apoyó la logística a la Escuela oficial Bilingüe Mopan Castellano del Barrio Tikajal, en la preparación y elaboración del Escenario para celebrar el 28avo. ANIVERSARIO DE LA ESCUELA BILINGÜE, aportando herramientas y materiales para dicho escenario, También colaboraron jóvenes pintores Mopan.
5. Se apoyó en la coordinación con el presidente de la Comunidad Lingüística Mopan, para dar una charla sobre VIOLENCIA INTRAFAMILIAR, con pertinencia cultural a un grupo de Mujeres, en el Salón de usos múltiples de la Sede de la Comunidad Lingüística Mopan, acudiendo 30 personas adultas y directivos de la Comunidad, quienes aportaron una refacción por los presentes.
6. Se apoyó a La Municipalidad de San Luis, Petén y a la Dirección General de Desarrollo Cultural y fortalecimiento de las culturas, en la participación Ciudadana de Actores Mayas Mopan, Mayas Q'eqchi y Mestizos, en la ELABORACION DE LA POLITICA CULTURAL MUNICIPAL de San Luis, Petén. En cinco sesiones aportando conocimientos y experiencias de la Cultura Maya con todos sus elementos. Con participación de 50 personas jóvenes y adultos, 30 hombres y 20 mujeres, y que la municipalidad invierte en los almuerzos de aproximadamente a Q.30.00 cada una. (Q.1,500.00) por cada una de las cinco sesiones realizadas.
7. Se apoyó la participación Ciudadana en la Creación de una ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL DE MUJERES MOPAN, para el rescate y promoción de los elementos culturales, específicamente de la Gastronomía Mopan. Participando 100 mujeres adultas y jóvenes, lográndose elegir a la Junta Directiva de la Organización con el nombre de KICHPAN TUKUL (bonito pensamiento), con el apoyo del representante Mopan ante CODEDE Y CONADUR, en el cual aporte el refrigerio de Coca cola y una galleta, Q.270.00.
8. Se apoyó la participación ciudadana de los miembros del COCODE del Barrio vista hermosa de 60 personas adultas, en la priorización del proyecto de pavimentación de la avenida que pasa frente a la Sede de la Comunidad Lingüística Mopan y comunicando a la entrada a la población de San Luis, Petén, los miembros de la oficina municipal de Planificación se comprometieron a realizar toda la documentación del proyecto.
9. Se apoyó a la Comunidad Lingüística Mopan de la AMG, con una charla alusiva al día Internacional de los Pueblos Indígenas, con miembros inscritos, participando 80 personas, 35 mujeres y 45 hombres en la sede de la Comunidad, en Barrio Vista Hermosa, San Luis Petén, no hubo ningún gasto para dicho evento.

10. Se apoyó la logística a Mayordomos Mopan, en el centro Cultural Mopan del Cerro sāk lu'um, en la Ceremonia de inicio de actividades Tradicionales y de la fiesta patrona, del municipio de San Luis, Petén, en la que participan niños, jóvenes, adultos y ancianos, unos 130 personas, 90 hombres y 40 mujeres, a media noche se acostumbra a Comer después de la ceremonia, dicho gasto fue gestionado a la municipalidad y particulares. Mas adelante se visualizará el total de gastos de todas las actividades culturales, sociales y tradiciones.
11. Se apoyó en la reunión de todas las comisiones del Comité Cultural Mopan, encargada de las Actividades Culturales y tradicionales, en la que se dio a conocer de todos los ingresos y egresos de la Fiesta patronal del 15 al 25 de agosto de 2019, el Comité Cultural me designó como ENCARGADO DE LA COMISIÓN DE RECAUDACION.
12. Se apoyó a grupo de Mayas Mopan a la Capacitación de POLITICAS PUBLICAS, en Casa Fernanda, en Santa Elena, Petén, PATROCINADA POR LA FUNDACION PROPETEN, que se dedica a la Gestión participativa y Reducción de Incendios Forestales en l Zona de amortiguamiento y zona de uso múltiple en la Reserva de la biosfera Maya en Petén. Los Gastos de transporte fue donado por el Representante Mopan ante CODEDE Y CONADUR y de alimentación donado por la Fundación Propeten.
13. Se apoyó a la CORPORACION MUNICIPAL de San Luis, Petén, en la construcción de la política Cultural Municipal y LA ENTREGA del Documento en ANTIGUA GIUATEMALA, por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, acompañando al Señor Alcalde Municipal con una comitiva en la se participó con un punto artístico. La Municipalidad aportó los gastos del Microbús y el Hotel y Alimentación lo aportó el Ministerio de Cultura y Deportes.


Atentamente,

Otoniel Juan Caal Acaljá

Astrid Mariana Yreguario Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Licda. Norma Iliha Lipana Conde  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes

